

organizaci trhu se sušenými krmivými (Úř. věst. L 63, s. 1), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 11 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obrátu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1), Soudní dvůr (druhý senát), ve složení C. W. A. Timmermans, předseda, C. Gulmann (zpravodaj), J.-P. Puissechet, J. N. Cunha Rodrigues a N. Colneric, soudci, generální advokát: L. A. Geelhoed, tajemník: L. Hewlett, vrchní rada, vydal dne 15. července 2004 rozsudek, jehož výrok je následující:

1. *Žaloba se zamítá.*
2. *Italská republika ponese své náklady řízení.*
3. *Finská republika a Švédské království ponese své náklady řízení.*

(¹) Úř. věst. C 348, 8.12.2001.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(druhého senátu)

ze dne 15. července 2004

ve věci C-495/01: Komise Evropských společenství proti Finské republice (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 77/388/EHS — DPH — Čl. 11 odst. A pododstavec 1 písm. a) — Základ daně — Dotace přímo vázaná na cenu — Nařízení (ES) č. 603/95 — Podpory poskytnuté v odvětví sušených krmiv)

(2004/C 228/05)

(Jednací jazyk: finština)

(Prozatímní překlad; konečný překlad bude zveřejněn ve „Sbírce rozhodnutí Soudního dvora“)

Ve věci C-495/01, Komise Evropských společenství (zmocněnci: E. Traversa a I. Koskinen) proti Finské republice (zmocněnkyně: T. Pynnä), podporované Spolkovou republikou Německo (zmocněnci: W.-D. Plessing a M. Lumma) a Švédským královstvím (zmocněnci: A. Kruse a A. Falk), jejímž předmětem je určení, že Finská republika tím, že neuplatnila daň z přidané hodnoty z částek podpor poskytnutých na základě nařízení Rady (ES) č. 603/95 ze dne 21. února 1995 o společné organizaci trhu se sušenými krmivými (Úř. věst. L 63, s. 1), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 11 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obrátu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně

(Úř. věst. L 145, s. 1), Soudní dvůr (druhý senát), ve složení C. W. A. Timmermans, předseda senátu, C. Gulmann (zpravodaj), J.-P. Puissechet, J. N. Cunha Rodrigues a N. Colneric, soudci, generální advokát: L. A. Geelhoed, tajemník: L. Hewlett, vrchní rada, vydal dne 15. července 2004 rozsudek, jehož výrok je následující:

1. *Žaloba se zamítá.*
2. *Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.*
3. *Spolková republika Německo a Švédské království ponese své náklady řízení.*

(¹) Úř. věst. C 58, 2.3.2002.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(druhého senátu)

ze dne 15. července 2004

ve spojených věcech C-37/02 a C-38/02 (žádosti o předběžné rozhodnutí předložené Tribunale amministrativo regionale per il Veneto): Di Lenardo Adriano Srl a Dilexport Srl proti Ministero del Commercio con l'Estero (¹)

(Banány — Společná organizace trhu — Nařízení (ES) č. 896/2001 — Společný režim obchodu se třetími zeměmi — Primární dovozy — Platnost — Ochrana legitimního očekávání — Retroaktivita — Výkonná pravomoc)

(2004/C 228/06)

(Jednací jazyk: italština)

(Prozatímní překlad; konečný překlad bude zveřejněn ve „Sbírce rozhodnutí Soudního dvora“)

Ve spojených věcech C-37/02 a C-38/02, jejichž předmětem jsou žádosti předložené Soudnímu dvoru na základě článku 234 ES Tribunale amministrativo regionale per il Veneto (Itálie) a směřující k získání, ve sporu probíhajícím před tímto soudem mezi Di Lenardo Adriano Srl (C-37/02), Dilexport Srl (C-38/02) a Ministero del Commercio con l'Estero rozhodnutí o předběžné otázce týkající se platnosti článků 1, 3, 4, 5, 6 a 31 nařízení Komise (ES) č. 896/2001 ze dne 7. května 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 404/93, pokud jde o dovoz banánů do Společenství (Úř. věst. L 126, s. 6), Soudní dvůr (druhý senát) ve složení C. W. A. Timmermans, předseda senátu, J.-P. Puissechet a R. Schintgen (zpravodaj), F. Macken a N. Colneric, soudci, generální advokátka: C. Stix-Hackl, tajemník: L. Hewlett, vrchní rada, vydal dne 15. července 2004 rozsudek, jehož výrok je následující:

Přezkum předběžných otázek neukázal řádnou skutečnost, již by mohla být dotčena platnost článků 1, 3, 4, 5, čl. 6 písm. c) a článku 31 nařízení Komise (ES) č. 896/2001 ze dne 7. května 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 404/93, pokud jde o dovoz banánů do Společenství.

(¹) Úř. věst. C 97, 20.4. 2002.

2. Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada nákladů řízení.

3. Finská republika a Švédské království ponесou své náklady.

(¹) Úř. věst. C 156, 29.6.2002.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(druhého senátu)

ze dne 15. července 2004

ve věci C-144/02: Komise Evropských společenství proti Spolkové republice Německo (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 77/388/EHS — DPH — Čl. 11 odst. A pododstavec 1 písm. a) — Základ daně — Dotace přímo vázaná na cenu — Nařízení (ES) č. 603/95 — Podpory poskytnuté v odvětví sušených krmiv)

(2004/C 228/07)

(Jednací jazyk: němčina)

(Prozatímní překlad; konečný překlad bude zveřejněn ve „Sbírce rozhodnutí Soudního dvora“)

Ve věci 144/02, Komise Evropských společenství (zmocněnci: E. Traversa a K. Gross) proti Spolkové republice Německo (zmocněnec: M. Lumma), podporované Finskou republikou (zmocněnkyně: T. Pynnä a E. Bygglin) a Švédským královstvím (zmocněnci: A. Kruse a A. Falk), jejímž předmětem je určení, že Spolková republika Německo tím, že neuplatnila daň z přidané hodnoty z částek podpor poskytnutých na základě nařízení Rady (ES) č. 603/95 ze dne 21. února 1995 o společné organizaci trhu se sušenými krmivými (Úř. věst. L 63, s. 1), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 11 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1), Soudní dvůr (druhý senát), ve složení C. W. A. Timmermans, předseda senátu, C. Gulmann (zpravodaj), J.-P. Puissechet, J. N. Cunha Rodrigues a N. Colneric, soudci, generální advokát: L. A. Geelhoed, tajemník: L. Hewlett, vrchní rada, vydal dne 15. července 2004 rozsudek, jehož výrok je následující:

1. Žaloba se zamítá.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(druhého senátu)

ze dne 15. července 2004

ve věci C-239/02 (žádost Rechtbank van Koophandel te Hasselt o rozhodnutí o předběžné otázce): Douwe Egberts NV proti Westrom Pharma NV a dalším (¹)

(Sbližování právních předpisů — Výklad článku 28 ES a směrnic 1999/4/ES a 2000/13/ES — Platnost směrnice 1999/4/ES — Označování a reklama na potraviny — Zákazy odkazů na zdraví)

(2004/C 228/08)

(Jednací jazyk: nizozemština)

(Prozatímní překlad; konečný překlad bude zveřejněn ve „Sbírce rozhodnutí Soudního dvora“)

Ve věci C-239/02, jejímž předmětem je žádost Rechtbank van Koophandel te Hasselt (Belgie) zasláná Soudnímu dvoru na základě článku 234 ES směřující k získání, ve sporu probíhající před tímto soudem mezi Douwe Egberts NV a Westrom Pharma NV, Christophe Souranis, působícím pod obchodní firmou „Établissements FICS“, a mezi Douwe Egberts NV a FICS-World BVBA, rozhodnutí o předběžné otázce týkající se výkladu článku 28 ES, výkladu a platnosti článku 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/4/ES ze dne 22. února 1999 o kávoových a cikorkových extraktech (Úř. věst. L 66, s. 26) a výkladu článku 18 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES ze dne 20. března 2000 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se označování potravin, jejich obchodní úpravy a související reklamy (Úř. věst. L 109, s. 29), Soudní dvůr (druhý senát), ve složení C. W. A. Timmermans, předseda druhého senátu, J.-P. Puissechet, J. N. Cunha Rodrigues (zpravodaj), R. Schintgen a N. Colneric, soudci, generální advokát: L. A. Geelhoed, tajemník: M.-F. Contet, vrchní rada, vydal dne 15. července 2004 rozsudek, jehož výrok je následující: